



KOMISIA NA OCHRANU MALOLETÝCH

Palisády 36, 811 06 Bratislava

Rozhodnutie č. KP/1/2023
Správne konania č. REO-RPMS/2022/00090

Bratislava dňa 22. 2. 2023
Doložka právoplatnosti:

R O Z H O D N U T I E

Komisia na ochranu maloletých (ďalej len „Komisia“) ako orgán príslušný podľa § 108 ods. 3, § 132 ods. 1 písm. c) a § 148 ods. 1 a 2 zákona č. zákona č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách (ďalej len „zákon č. 264/2022 Z. z.“) postupom podľa § 225 ods. 1 zákona č. 264/2022 Z. z. rozhodla, že účastník správneho konania č. REO-RPMS/2022/00090, MAC TV s.r.o.,

porušil

povinnosť ustanovenú v § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z.

tým,

že odvysielal na programovej službe JOJ PLUS dňa 9. 6. 2022 v čase o cca 20:29 hod. a na programovej službe JOJ dňa 12. 6. 2022 v čase o cca 12:59 hod. program *Jeho foter, to je lotor!*, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých divákov do 12 rokov a ktorý obsahoval scény, ktoré naplnili hodnotiace kritérium podľa ustanovenia

- § 1 ods. 2 písm. g) vyhlášky Ministerstva kultúry Slovenskej republiky č. 589/2007 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o jednotnom systéme označovania audiovizuálnych diel, zvukových záznamov umeleckých výkonov, multimedialných diel, programov alebo iných zložiek programovej služby a spôsobe jeho uplatňovania (ďalej aj „JSO“) vulgárne vyjadrovanie, obscénne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov,

ktoré s prihliadnutím na § 1 ods. 5 JSO podmieňujú jeho klasifikáciu ako nevhodného pre maloletých divákov do 15 rokov, čím účastník konania jeho klasifikovaním ako nevhodného pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov nesprávne uplatnil JSO,

za čo mu ukladá

podľa ustanovenia § 148 ods. 1 zákona č. 264/2022 Z. z. sankciu - **pokutu vo výške 500,- €**, slovom

päťsto eur.

Podľa § 135 ods. 5 zákona č. 264/2022 Z. z.: „Uložením sankcie nezaniká povinnosť, za ktorej porušenie sa sankcia uložila“.

V zmysle § 149 ods. 3 zákona č. 264/2022 Z. z. je pokuta splatná do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia, ktorým bola uložená a je potrebné ju uhradiť na účet: SK09 8180 0000 0070 0008 8921, BIC/SWIFT: SPSRSKBAXXX, VS123, KS6548.

O d ô v o d n e n i e

Podľa § 108 ods. 3 zákona č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách: „Komisia na ochranu maloletých vykonáva štátnu správu v oblasti ochrany maloletých v rozsahu vymedzenom týmto zákonom“.

Podľa § 148 ods. 1 zákona č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách: „Komisia na ochranu maloletých uloží pokutu do 100 000 eur vysielateľovi a poskytovateľovi audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie za porušenie povinnosti uvedenej v § 62 okrem povinnosti podľa § 62 ods. 1 písm. b“.

Podľa § 148 ods. 2 zákona č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách: „Konanie o uložení pokuty podľa odseku 1 možno začať do šiestich mesiacov odo dňa, keď sa o porušení povinnosti komisia na ochranu maloletých dozvedela, najneskôr však do 18 mesiacov odo dňa, keď bola povinnosť porušená; za deň, keď sa komisia na ochranu maloletých dozvedela o porušení povinnosti podľa odseku 1, sa považuje deň prerokovania správy o kontrole dodržiavania povinností podľa tohto zákona komisiou na ochranu maloletých“.

Podľa § 225 ods. 1 zákona č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách: „Na konanie podľa tohto zákona sa vzťahuje správny poriadok okrem ustanovení § 23 v časti neprístupnenia zápisníc o hlasovaní a § 9 ods. 2, § 49, § 57, § 61 až 68 správneho poriadku“.

* * *

Rada pre mediálne služby (ďalej len „regulátor“) na svojom zasadnutí dňa 24. 8. 2022 prijala uznesenie o začatí správneho konania voči vysielateľovi MAC TV s.r.o., a to aj (popri dôvodnom podozrení z porušenia § 20 ods. 4 písm. a) zákona č. 264/2022 Z. z.) vo veci možného porušenia § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z. v súvislosti s tým, že odvysielal na programovej službe JOJ PLUS dňa 9. 6. 2022 v čase o cca 20:29 hod. a na programovej službe JOJ dňa 12. 6. 2022 v čase o cca 12:59 hod. program Jeho foter, to je lotor!, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých divákov do 12 rokov, čím mohlo dôjsť k nesprávnemu uplatneniu Jednotného systému označovania.

Oznámenie o začatí predmetného správneho konania bolo účastníkovi konania doručené dňa 28. 9. 2022, na základe čoho sa týmto dňom začalo správne konanie č. REO-RPMS/2022/00090. Účastník konania bol súčasne vyzvaný, aby v lehote do 10 dní od doručenia oznámenia v súlade s § 33 ods. 1 a § 34 ods. 3 zákona č. 71/1967 Zb. k oznámeniu zaslal svoje stanovisko, prípadne navrhol dôkazy a vyjadril sa k podkladom pre rozhodnutie v predmetnom správnom konaní. Súčasne bol upozornený, že pokiaľ svoje práva v stanovenej lehote nevyužije, vo veci možno rozhodnúť aj bez jeho stanoviska, pokiaľ uzná, že podklady a dôkazy zhromaždené v správnom konaní sú dostačujúce podľa ustanovenia § 46 zákona č. 71/1967 Zb. v znení neskorších predpisov. Prílohou oznámenia o začatí správneho konania bol aj prepis/popis skutkového stavu.

Vyjadrenie účastníka konania bolo Rade doručené dňa 11. 10. 2022.

Podkladmi pre toto rozhodnutie sú záznam vysielania programovej služby JOJ PLUS zo dňa 9. 6. 2022 v čase od cca 20:25 hod. do cca 23:10 hod. a programovej služby JOJ zo dňa 12. 6. 2022 v čase od cca 12:55 hod. do cca 15:40 hod. a príslušný prepis/popis skutkového stavu.

Podľa § 241 ods. 2 zákona č. 264/2022 Z. z. vykonávala Rada dohľad nad dodržiavaním povinností podľa § 62 zákona č. 264/2022 Z. z. podľa § 241 ods. 2 zákona č. 264/2022 Z. z. od 1. 8. 2022 do 31. 12. 2022.

Podľa § 14a ods. 2 písm. c) zákona č. 40/2015 Z. z. o audiovizíi v znení účinnom od 1. 1. 2023: „Do pôsobnosti komisie patrí dohliadať na dodržiavanie povinností podľa § 12b, 13 a 14 tohto zákona a povinností podľa osobitného predpisu.“ Osobitným predpisom je v danom prípade § 62 ods. 6 a 9 až 12 zákona č. 264/2022 Z. z.

Podľa § 108 ods. 3 zákona č. 264/2022 Z. z.: „Komisia na ochranu maloletých vykonáva štátnu správu v oblasti ochrany maloletých v rozsahu vymedzenom týmto zákonom.“

Komisia na ochranu maloletých patrí podľa § 132 ods. 1 písm. c) zákona č. 264/2022 Z. z. medzi orgány dohľadu nad dodržiavaním povinností podľa tohto zákona. Vzhľadom na uvedené bol účastník konania listom z 9. 2. 2023 (č. RPMS-2023/001409) informovaný, že Rada, ktorá ako príslušný orgán v rozhodnom čase začala správne konanie v prejednávanej veci, po skončení príslušného prechodného obdobia toto konanie v časti týkajúcej sa porušenia povinnosti podľa § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z. postúpila na vybavenie príslušnému orgánu, ktorým je Komisia na ochranu maloletých. Účastník konania bol zároveň oboznámený so skutočnosťou, že všetky procesné úkony, ktoré boli v daných správnych konaniach vykonané pred Radou, sa považujú za procesné úkony vykonané aj v konaniach vedených Komisiou na ochranu maloletých, pričom sa mal možnosť vyjadriť k postúpeniu veci Komisii na ochranu maloletých, prípadne k iným relevantným skutočnostiam. V časti týkajúcej sa možného porušenia povinnosti ustanovenej v § 20 ods. 4 písm. a) zákona č. 264/2022 Z. z. rozhodla Rada ako kompetentný orgán v danej veci.

Komisia po získaní všetkých podkladov pre rozhodnutie a oboznámení sa s nimi v danej veci rozhodla dňa 22. 2. 2023.

* * *

Prepis/popis skutkového stavu

Vysielanie JOJ PLUS 9. 6. 2022 (scény vychádzajú z prepisu programu odvysielaného na programovej službe JOJ PLUS dňa 9. 6. 2022 v čase o cca 20:29 hod., pričom program odvysielaný na programovej službe JOJ dňa 12. 6. 2022 v čase o cca 12:59 hod je obsahovo totožný, preto scény nie sú uvedené duplicítne), cit.:

20:29:25 začiatok programu *Jeho foter, to je lotor!* 12

V Chicagskom medicínskom centre rodí žena. Pri pôrode jej pomáha muž v zelenom plášti a riadi ženin pôrod. Keď si už nevie rady, zakričí na sestričku, aby zavolala lekára. Rodička je v šoku, keď jej muž vysvetlí, že pracuje ako zdravotná sestra, a nie ako lekár. Doktori v nemocnici však nie sú momentálne voľní a muž teda musí odrodíť sám. Šťastný otec dieťaťa chce syna pomenovať podľa neho. S hrôzou si však prečíta na vizitke mužovo meno, ktoré je Gaylord Jebal (Focker).

Gaylord (volajú ho i Greg) sa doma pochváli partnerke Pamele, že odrodil prvé dieťa. Obaja by sa radi cez víkend zosobášili.

Greg i Pamela prichádzajú do domu Byrnesovcov, rodičov Pamely. Pamelin otec práve varuje

svojho vnuka Jacka, ktorého rodičia sú dlhodobo v Thajsku.

Starý otec Byrnes dá malého Jacka do rúk Grega na jeho vlastnú žiadosť. Malému Jackovi sa Greg nepáči a udrie ho hlavou do čela.

20:38:52 Grega to zabolí a zanadáva: „*Kurva!*“

Jack Byrnes práve kúpil nový autobus, ktorý je upravený ako špeciálny karavan. Karavanom sa všetci vyberú do Miami, aby sa zoznámili s Gregovými rodičmi.

20:43:09 Počas jazdy ich predbieha autobus plný mladých žien, ktorý má na boku nápis: „*Zatrub, keď jsi nadržený!*“ Dievčatá si vyhrňajú tričká, aby odhalili nahé ňadrá. Obnažené prsia nie sú v zábere. Niekoľko z autobusu si stiahne nohavice a otrčí nahý zadok.

20:44:33 Malý Jack je hladný a dožaduje sa mlieka. Dedko Jack si dal vyrobiť kópiu prsníka Jackovej matky Debbie, ktorý si popruhmi pripevní na telo, aby podľa jeho slov malý chlapec neutrpel psychickú ujmu.

Dedko prinúti Grega, aby prsník ohmatal a zistil, aký je mäkký.

Keď chce dedko nakrmiť malého Jacka, sekne ho v krížoch. Požiada preto Grega, aby počas noci prevzal šoférovanie karavanu.

20:48:46 I. prerušenie

obrazovo-zvukový predel s oznámením o programe

obrazovo-zvukový predel

20:48:58 – 20:55:13 reklamný blok

obrazovo-zvukový predel

– upútavky

obrazovo-zvukový predel

20:58:07 pokračovanie programu *Jeho foter, to je lotor!* 12

Byrnesovci prichádzajú svojím karavanom k Fockerovcom (Jebalovým). Dedko si prečíta uvítaciu tabuľu rodiny, na ktorej stojí: „*Ostrovek Jebalových*“.

V záhrade sa Gregov otec Bernie práve venuje bojovému umeniu.

20:59:14 Po zvitani sa so synom **sa pochváli** svojim hosťom: „*Už jste někdy v životě videli krásnějšího kluka? Říkal jsem mu malej židovskej Marlon Brande. A to jsem ho splodil jenom s jedným varlatem. Ne, vážně! Faakt. Mám jenom jedno. To druhý nezestoupilo! Jó, vůbec nezestoupilo. Bejva to dost běžný. Vidíte ho? A teď si představte, že bych měl ty varlata dvě.*“

Potom sa Bernie privíta s ostatnými členmi Pamelinej rodiny.

Greg ide pozdraviť svoju matku, ktorá práve vedie sexuálnu terapiu pre seniorov. Muži si musia ľahnúť na zem a ich partnerky sa na nich posadia obrátené chrbtom k tvári partnera.

20:03:40 Keď **Roz** zbadá Grega, terapiu ukončí a zvitá sa s ním. Hneď mu dáva svoje rady:

„... *Po dvou letech totiž musí člověk udržovat věci v chodu. Má Pamela pravidelně orgasmus?*“

Greg: „*Mami, tohle během víkendu neřež, jo?!*“

Roz: „*Drahoušku, mám cílem nebylo vychovat průměrného milence.*“

V pozadí si seniori veselo skúšajú najrôznejšie sexuálne pozície. Greg opäť požiada matku, aby seniorov už poslala domov.

21:04:40 Greg sa ponáhľa do izieb, aby poschovával sošky so sexuálnym motívom i knižky so sexuálnym obsahom, ktoré vlastní jeho matka. (Zábery na názvy kníh.) Následne chytí do ruky drevenú sošku muža s veľkým penisom. V zábere je detail sošky.

Všetci sa presunú do inej miestnosti, v ktorej obdivujú Gregovu stenu, ktorú mu vytvoril jeho otec.

21:05:37 Jack si v miestnosti obzerá rôzne ceny, ktoré Greg získal v detstve alebo ktoré mu jeho rodičia dali vyrobiť.

Jack vezme do rúk jednu zo sošiek so slovami: „*Tahle cena je pěkná. Gaylord M. Jebal nejlepší světová sestra.*“

Bernie mu vysvetlí ich rodinný postoj, ktorému ale Jack vôbec nerozumie.

21:06:08 V pozadí odchádzajú seniori z párovej sexuálnej terapie. Gregova matka **Roz** im dáva posledné rady: „*A hlavně nepopleťte tí polohy. ... Ajron při zasouvání opatrně. ...*“

Roz privíta svojich hostí, predstaví sa ako Rose Jebalová. Bernie by svojich hostí rád ubytoval u nich doma, avšak tí trvajú na tom, že budú bývať vo svojom obytnom autobuse. Bernie nevie zakryť svoje sklamanie. **Roz** si z Bernieho robí srandu: „*... Můj muž je zřejmě teenager. Každopádně má taky libido teenegra. ...*“

Následne sa všetci presúvajú k lagúne.

21:08:48 Jack sa neskôr chváli prítomným, ako vymyslel kojenie svojho vnuka. Opisuje svoj umelý prsník. To zaujme **Roz**, ktorá si ihneď overuje, či správne pochopila: „*Ty řešíš mateřské problémy přivázáním prsu na chlapecký tělo?!*“

Bernie počas popijania drinku s hosťami rozpráva, ako pred pár rokmi podstúpil vasektómiu.

21:11:50 Bernie a **Roz** sa so svojim malým psíkom chystajú podvečer pozrieť si luxusné bývanie Byrnesovcov na štyroch kolesách a umelý prsník.

Greg ich varuje: „*Jo, ale neberte tam sebou Mojžiše (psíka). Je tam kocour.*“

Bernie so smiechom: „*Mojžiš je perfektně vycvičený.*“

Greg: „*Tati. Přefikne všechno, co vidí.*“

Roz kývne rukou: „*Je jako jeho táta.*“

Pamela oznámi Gregovi, že je tehotná. Greg sa obáva, že ho jej otec zabije. Medzitým prídu manželia Jebalovi do karavanu. Ich pes s kocúrom sa začnú naháňať. Skončí to tým, že kocúr spláchnie psíka do záchoda. V snahe zachrániť ho, Bernie Jebal rozbije Byrnesovcom ich záchod. Všetci musia kvôli tomu spať pod jednou strechou.

21:15:31 II. prerušenie

obrazovo-zvukový predel s oznámením o programe

obrazovo-zvukový predel

21:15:43 – 21:21:42 reklamný blok

obrazovo-zvukový predel

– upútavky

obrazovo-zvukový predel

21:24:56 pokračovanie programu Jeho foter, to je lotor!

Počas večere medzi sebou diskutujú. Greg a Pam chcú hovoriť o ich svadbe.

K Jebalovým prichádza Izabel, bývalá gazdiná, ktorá teraz vlastní cateringovú spoločnosť.

Podľa rodičov sa kedysi Gregovi páčila.

21:26:20 Bernie so smiechom ukazuje rukou pohyby naznačujúce masturbáciu: „*Ó, nenachytl jsem tě snad, jak jsi masturboval nad její fotkou, když ti bylo třináct? Vejdu do dveří a on leští, leští, leští. Hahaha.*“

Vojde Izabela a Greg ju všetkým predstaví. Malý Jack sa zahľadí do Izabelinho plného výstrihu a naznačuje rukami, že by sa rád nakojil.

Neskôr Greg odchytí Izabel v kuchyni a poprosí ju, aby o ich vzťahu dnes pred Pamelou nevravela.

21:29:15 Keď sa spokojný Greg vráti do jedálne, **otec** ho privíta slovami: „*Gregu, zrovna chci*

vyprávět, jak jsi přišel s Izabel o panictví. Bylo mu devatnáct. Byl spožděnej. “ Všetci přítomní sú týmto výrokem zaskočení.

Pamela: „Cože?! Ty, ty jsi spal s Izabel?“

Bernie: „Moc se nám ulevilo.“

Greg je z vývinu situácie nespokojný. **Berniemu** sa to zdá úplne prirodzené a pri nalievaní vína sa opýta Jacka: „Řekni nám, jak jsi ty přišel o to nejcennější?“

Vo vedľajšej izbe zaplače malý Jack. Jeho dedo sa pochváli svojim mikrofónom, ktorým malého monitoruje.

21:30:17 Bernie: „Synu, tohle Toto je normální kravina. ...“

Roz: „Dítě by si dalo něco z tvýho poprsí, Jacku.“

Jack ho nechá plakať.

Bernie vytiahne album s fotografiami malého Grega a ukazuje ho svojim host'om. V albume je i fotografia z obriezky a Bernie a Roz rozprávajú spomienky na tento akt.

21:31:42 Bernie: „To je Greg a Mohel.“

Pamelina mama **Dina:** „Mohel?“

Roz: „To je ten, co stříha klukům jejich malí pind'ourky. Tady jsme byly s Gregem na obrízce, vid'?“

Bernie: „Bylo to v domě mejch rodičů. Desně mrzlo a. Pověz jim to sama.“

Roz: „Zlobilo tam topení. Mohel dělal co mohl, ale Gregova malé želvička nešla vysunout z malinkatýho krunýřku.“

Greg sa snaží zastaviť svojich rodičov v ich rozprávaní.

Roz: „Co je ti? Půlka lidí u stolu má penisy.“

Bernie stopne Roz v jej rozprávaní a skrúti príbeh: „Skončil s polobřízkou.“

Nastane ticho. Iba Roz sa zasmee.

Jack: „Co je polobřízka?“

Bernie: „Je to kříženec mezi mravencem.“

Roz: „A skopčáčkou helmou.“

Dina drží v ruke kúsok malej časti z albumu: „Schovali jste kus jeho pupeční šnůry?“

Roz: „Ne, ne, ne, ne, ne! To je Gregova předkožka.“

Dina pustí s hrôzou kúsok hnedej kože do albumu.

Greg sa cíti trápne a chce to ukončiť. Keď vytrhne album z Roziných rúk, predkožka spadne do misy s fondue. Všetci sú v šoku. Bernie sa spýta, či si radšej nedajú činu.

Neskôr Pamela a Greg diskutujú o trápnosti večera.

Greg medzi dverami stretne Jacka a ospravedľňuje správanie svojich rodičov. Vtom sa z izby rodičov ozývajú pre Grega známe zvuky a hlasy Gregových rodičov.

Greg im zaklope a upozorní ich, aby prestali.

21:34:27 Greg otvorí dvere a na posteli zbadá rodičov v maškarných kostýmoch. Bernie má tvár od šľahačky a Roz má odhalené prsia natreté tiež šľahačkou. Bradavky pod šľahačkou nie sú vidno.

Greg ich poprosí, aby sa správali tichšie a slušnejšie, pretože majú v dome hostí.

Pri raňajkách Greg oznámi všetkým, že s Pamelou sa chcú zobrať už o mesiac. Jebaloví sa potešia a chcú to oznámiť všetkým svojim príbuzným, ktorých k sebe na dnešný večierok pozvali.

Podvečer si všetci zahrajú americký futbal. Počas hry Bernie objíma svoju ženu zozadu, ktorá drží loptu a pritlačí sa k nej tak, že ju až zhodí na zem a spýta sa, či si pamätá, ako to robili kedysi. Po čase už hrajú iba muži.

21:40:10 III. prerušenie

obrazovo-zvukový predel s oznámením o programe

obrazovo-zvukový predeľ
21:40:21 – 21:46:20 reklamný blok
obrazovo-zvukový predeľ
– upútavky
obrazovo-zvukový predeľ

21:49:36 pokračovanie programu *Jeho foter, to je lotor!* ¹²

Po čase už hrajú iba muži, ktorí hru zoberú veľmi vážne a Bernie takmer zraní Jacka. Roz sa neskôr prizná svojmu synovi, že si všimla, že Pamela je tehotná. Greg ju prosí, aby tajomstvo vyzradila až po svadbe.

21:52:41 Roz je nadšená a okomentuje: „*Ale uvědom si chlapečku, že žena často neplánovaně otěhotní, když je muž pořádný sexuální dynamo. A žena se jeho spermatu dožaduje podvědomě, ale velice intenzívně.*“

Greg sa pri tom rozhovore cíti nepríjemne.

Všetci sa chystajú z domu. Greg ostáva strážiť malého Jacka. Dedko Jack ukryje v plyšovej hračke v izbe skrytú kameru.

Ženy sa vyberú do mesta na nákupy.

Ženy nakupujú pre seba oblečenie. Roz povie Dine, že je sexuálna terapeutka pre seniorov a ponúkne jej pomoc kvôli Jackovi, ktorý sa jej zdá byť málo otvorený k svojej partnerke. Roz začne Dine masírovať uši, ktorá začne slastne vzdychať. Roz jej poradí, aby to večer vyskúšala s Jackom.

Greg sa medzitým stará o malého Jacka. Dieťa plače a Gregovi sa ho nedarí upokojiť.

Ukazuje mu rôzne hračky.

21:58:24 Greg vyberie z krabice plyšového pelikána a ukazuje ho malému Jackovi: „*Hele! Malej ptáček. A umí zpívat. ... Greg je děsný jak magor.*“

Malý Jack zopakuje: „*Ma gooor.*“

Greg: „*Ne, ne! Tohle slovo neříkej! To se nesmí! Je to dost ošklivé slovo.*“

Malý Jack zopakuje: „*Ma gooor.*“

Bernie s Jackom vezú autobus na opravu k Izabel, ktorej syn má 15 rokov, opravuje autá a nápadne sa podobá na Grega. Jackovi to vrta v hlave, obzvlášť keď zistí, že chlapec nepozná svojho otca.

22:00:32 Greg sa márne snaží naučiť malého **Jacka** iné slová. Tomu sa ale iné nepáčia a opakuje: „*Ma gooor.*“

Medzitým prestrih na Jacka, ktorý si odfoť Izabelinho syna.

Greg mu hrá divadielko, aby ho naučil aj iné slovo, ale **Jack** stále opakuje: „*Magoor.*“

Zazvoní telefón a Greg sa ponáhl'a ho zodvihnúť. **Dieťa** za ním pokrikuje: „*Magóóór.*“

Počas telefonátu Grega s mamou sa podarí mačke otvoriť ohrádku a malý Jack sa pustí objavovať dom, prepína si programy v televízii, hrá sa s fľašou rumu, vytlačí na podlahu celú tubu lepidla. Kým Greg hľadá malého Jacka po dome, práve sa vráti Bernie s dedkom Jackom.

22:02:24 Malý Jack ich privíta s fľašou v ruke. Na koberci leží mačka a na nej leží pes, ktorý vykonáva rytmické pohyby.

Bernie: „*Uvidíš něco, co nevidíš denně.*“

Jack kričí: „*Gregu! Co se tady dělo?! Řekl jsem žádní blbosti!*“

Greg: „*... Ne! Nedělali jsme blbosti.*“

Jack: „*Tak nedělali?! Ty máš moje prsa! Malej Jack chlastá! Mojžiš przní Džinkse! A ty tvrdíš, že tohle nejsou blbosti?! Co se tady děje?!*“

Prichádzajú ostatní členovia rodiny. Jack sa snaží vnukovi vytrhnúť fľašu rumu z rúk. Zistí

však, že je prilepená. Keď Jacka uložia spať, všetci hlasno diskutujú o vzniknutej situácii.

Zrazu sa z detskej izby ozve hlas. Všetci spozornejú, že malý Jack začal rozprávať.

22:05:24 Malý **Jack** opakuje: „*Ma gooor. Ma gooor.*“

Jacks pribehne k malému Jackovi a spýta sa, čo to povedal. **Diet'a** zopakuje: „*Ma gooor.*“
Všetci sú z jeho prvého slova zhrození.

Jack si zvolá svoju rodinu bokom a povie im, že so svadbou nesúhlasí.

22:06:47 Rodina ženicha sa mu zdá čudná a ako dôkaz zdvihne knižku s nápisom: „*Je tvoja vagina šťastná?*“

Gregovi rodičia sa naopak tešia, že budú starými rodičmi. Greg ich prosí, aby to pred svadbou nevyzradili Jackovi a jeho žene.

Dedka Jacka pri načúvaní za dverami sekne v krížoch. Roz sa ponúkne, že mu spraví havajskú masáž.

Po nej sa Jack schová do špeciálneho ukrytého priestoru v autobuse. Tam pomocou počítača porovnáva Grega a chlapca menom Jorge, ktorý mu opravoval autobus. Ich podobnosť je značná. Genetická zhoda sa v počítači ukáže na 97 %.

Jack zavolá Berniemu a požiada ho, aby za ním poslal Grega. Jack sa ho hneď na rovinu opýta, či nemá nejaké tajomstvo.

22:14:02 IV. Prerušenie

obrazovo-zvukový predel s oznámením o programe

obrazovo-zvukový predel

22:14:14 – 22:20:12 reklamný blok

obrazovo-zvukový predel

– upútavky

obrazovo-zvukový predel s oznámením o programe

22:23:05 pokračovanie programu *Jeho foter, to je lotor!* 12

Na večer si Jack dohodne stretnutie s Jorgeom, aby aj od neho získal DNA.

Celá rodina sa vyberie na párty. Greg sa s Jackom rozpráva o Gregovej rodine, o strýkovi Jebalovi.

Na párty Jack predstaví Gregovi Jorgeho ako Izabelinho syna.

Greg je prekvapený. Jack ich s úsmevom nechá, aby sa porozprávali. Jackovi sa podarí odobrať vzorku DNA aj Jorgeovi.

Jack si odloží obe DNA vzorky do pohára s ľadom a odovzdá ich svojmu človeku. Medzitým párty pokračuje v plnom prúde.

Na toailete sa Jack stretne s Gregom a žiada ho, aby sa priznal, že má syna.

22:29:04 Jack je presvedčený, že Greg potrebuje sedatíva a pichne mu striekačku s roztokom „Drogu pravdy“ priamo do krku. Greg je prekvapený a skríkne. Jack sa domnieva, že po streknutí séra pravdy bude Greg po celý večer po prvýkrát v živote úprimný.

Greg sa vysmiaty vráti k Pamele, objíma ju okolo pása a povie jej: „*Nazdar mamino! Bavíš se?*“

Pam: „*Ticho! Jo, kde jses toulal?*“

Greg: „*Ále, šel jsem se na záchod vyčourat no a teď si tu povídám s tebou, se snoubenkou. Odkládal jsem dlouho svatbu, aby se naše rodiče neseekali.*“

Greg si čupne k malému Jackovi a povie mu, že sa mu tiež nepáči v červenom tričku, ani akým spôsobom komunikuje a ukáže mu stredný prst. Malý Jack sa tvári prekvapene.

22:30:36 Na pódium vyjde Bernie a vyzve Grega, aby predniesol reč.

Greg omámený sérom pravdy spustí svoj prejav: „*Bernie Jebal. Máš krásnou košili, tati. Tak jo. Stojím teď na pomyslném břehu a vydám se na plavbu ve své lodi života se svým kapitánem. s tou krásnou blondínou, co tamhle sedí. Čau láska.*“

Pamela mu pošle vzdušný bozk: „Miluju tě!“

Greg: „Kvůli ní masturbuju. Co?! Je to pravda, ne?! Vždyť ty jsi krásná! Koukněte na ni! Podívejte, jaké ma prsa. Páni, chtěl bych je namydliť, ale (nezrozumiteľné) na ne. (strasia sa) *Nádhera! Tam bych se pěkně uvelebil a strávil s nima malou dovolenou. (Pamela sa usmeje) No, copak je? Promiň! Já vím. Nemůžu za tvoji dokonalost. Víte, kto je ještě krásnej? Tá ženská tamhle. Má budoucí tchýně. Dina Bernsova.*“

Greg vyjadří komplimenty na adresu Pamelinej matky.

Greg zbadá kráčať mladého Jorga, ukáže naňho prstom a pokračuje: „Hej ty! Jó, ty! Moment! Pamo, musím ti něco říct, zlato, o tom klukovi támhle. Když jsem se začal vášnivě sexuálně probouzet, přišel jsem o svý přetržovaný panictví s naší krásnou hospodyni Izabel.“

Pam mávne rukou: „Gregu, to bylo dávno. Pod' už si sednout.“

Greg však pokračuje ďalej: „Ne, ne, ne, láska. Tohle ze mně musí ven. (Pamela sa ho snaží prerušiť.) *Vážně. Splodili jsme dítě. A jmenuje se Jorge Villalobos. Pod' ke mně, Jorge, pod' ke mně. Sejměme trochu tajemství. Tohle je můj potomek. Tady stojí. Podívejte se na něj. Na jeho tvář. Je můj. Zkoumej své city, Jorge. Poznáš, že je to pravda. Jo, sorry, tu papá. (Objíme chlapca.) A, to nic. Já vím. Já vím, moc informáci. Ono si to sedne. Kdo by to řekl. Zatleskejte tomu chlapci! Jó, a Jacku. Pam je těhotná. A tím končím!*“

Po prejave sa Greg s pohárom vína v ruke zrúti na chrbát. Všetci sú v šoku. (do 15:04:07)

Na druhý deň sa Greg prebudí v posteli medzi svojimi rodičmi. Na pyžame má pripnutý lístok s textom: Kruh dôvery.

Ráno sa v kuchyni stretne s Pamelou a vysvetlia si predošlý večer.

Jack strávi celú noc v karavane a nasledujúce ráno sa snaží s rodinou odísť. Bernie si mu ľahne pred jeho karavan a chce nájsť spoločné riešenie.

22:35:24 Dina zahriakne svojho muža: „Jacku Byrnes! Ven z toho karavanu! Chováš se jako nějaký blbec!“

Jack vystúpi. Dina obviní muža, že nadrogoval Grega. Všetci sú zhrození. Vytýkajú Jackovi jeho hrozné správanie. **Bernie** sa vyhráza Jackovi: „A já tě teď nakopu do prdele!“

Bernie skúša na Jacka capoeiru, avšak nechtiac nohou trať Gregovu tvár. Pamela otcovi povie, že si Grega vezme a prijme jeho meno. Keď Jack zistí, že jediný nevedel o tehotenstve svojej dcéry, naštartuje autobus a odíde.

22:38:35 V. prerušenie

obrazovo-zvukový predel s oznámením o programe

obrazovo-zvukový predel

22:38:48 – 22:44:46 reklamný blok

obrazovo-zvukový predel

– upútavky

obrazovo-zvukový predel s oznámením o programe

22:47:44 pokračovanie programu Jeho foter, to je lotor! 12

Greg sa mu snaží márne dovolať. Preto sa Greg s Berniem vyberú za ním. O chvíľu sú obom v päťach policajti.

Bernie sa snaží dohovoriť s policajtom. Ten oboch jedným hmatom spacificuje. Obaja ležia s putami na rukách na kapote policajného auta.

Jackovi zazvoní telefón a mužský hlas mu oznámi, že Greg nie je Jorgovým otcom. Jack je zo seba zmätený a rozpráva sa s malým Jackom.

Diet'a sa pozrie na Jacka a povie: „Ma góóór!“

Jack si vzdychne, prizná si to a otočí svoj karavan, aby sa vrátil k Jebalovým. Jack zbadá Grega i Bernieho a zastaví. Policajtovi ukáže svoj služobný preukaz CIA, kde je však pečiatka „penzionovaný“.

22:52:16 Policajt ho vysmeje: „Co na mně ještě ukážeš, ty prdělo?!“

Aj na Jacka, ako i na Grega predtým, použije elektrický paralyzér. Všetkých následne zaistia privolaní policajti.

Medzitým sa ženám zdá, že muži sú už dlho preč.

Ženy si začínajú robiť starosti o svojich mužov.

22:52:57 Bernie, Greg a Jack sedia v policajtnom aute a jeden z policajtov prehľadáva Jackov karavan. Následne **policajt** vyjde von s umelými prsiami a zakričí: „*Podívejte! Má tady gumové prsa!*“ Prítomní policajti sa smejú.

Mužov zatvorí do cely. Bernie sa pochváli, že sa rozprával so sudcom a je presvedčený, že sa rýchlo dostanú na slobodu. Jack je ironický. Muži sa začínajú hádať.

Greg im vysvetlí, že vôbec nejde o nich, ale o jeho budúcu rodinu s Pamelou a Jorgeom. Jack ho vyvedie z omylu a oznámi mu, že Jorge nie je jeho syn a že spravil chybu.

K celám prichádza sudca a vyzve policajta, aby mužov pustil na slobodu. Greg sa však ešte chce s mužmi dohovoriť o jeho svadbe.

Najbližší víkend sa koná svadba.

Jack príde k Roz a ospravedlní sa jej, že ju podcenil. Chce od nej informáciu, čo poradila sudcovi pri jeho manželských problémoch.

22:59:48 Roz pošepká Jackovi do ucha: „*Prozradím ti všechno. Nejprv předem orální stimulace. Tak dlouho, jak bude chtít. Rozumíš, co ti říkám?*“

Jack: „*Tak kolik minut?*“

Roz: „*Můžou to být i hodiny.*“

Jack s úsmevom odchádza za povinnosťami. Predtým sa objíma s prichádzajúcim Berniem.

Svadobná zábava pokračuje v plnom prúde. Jack odvedie ešte krájaním svadobnej torty svoju ženu do karavanu. Na kľučku zavesí šiltovku, ako ho to naučil Bernie.

23:01:39 rolujúce titulky s výrezom vľavo, v ktorom sú zábery z filmu.

Jack si pozerá svoje záznamy, ktoré urobil skrytou kamerou. V obraze je Roz, ktorá ponúka malému Jackovi čokoládu a povie mu, aby to neprezradil svojmu starému otcovi, ktorý je podľa nej evok.

23:02:24 Za malým Jackom neskôr príde **Bernie** a vysmieva sa zo starého Jacka, že padajú z neho iba (vydá zvuk „prdnutia“) a demonštruje to pohybom rúk. Zovretú ruku s vystrčeným palcom objíma druhou rukou a pohybuje ňou po palci hore a dolu.

Potom príde k malému Jackovi Greg. Ponúka dieťaťu vodku. Vie, že v krokodílovi je malá kamera. Dieťaťu povie, že Jacka oklamali a Pamela nie je tehotná. A že fajčil trávu. Potom sa tomu zasmieja a svoje slová vezme späť. Cez kameru pozdraví Jacka. Malý **chlapec** sa pridá a povie: „*Ma góóór!*“

Dedko Jack sa pobaví.

23:04:32 záver programu *Jeho foter, to je lotor!* **12**

sponzorské odkazy TIP travel, SENECA TOURS a Koala Tours, Detralex, Haribo, Double Star

obrazovo-zvukový predel s oznámením o programe
sponzorský odkaz Brandy Soberano

23:05:32 začiatok programu *Vojak 3* **15**

23:09:59 koniec záznamu vysielania.

* * *

Podľa § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z.: „Vysielateľ a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie sú povinní určiť vekovú vhodnosť vysielaného alebo poskytovaného programu a typy potenciálne škodlivého obsahu, ktoré sú v ňom obsiahnuté, podľa jednotného systému označovania a dôsledne tento systém uplatňovať“.

Podľa § 1 ods. 1 vyhlášky č. 589/2007 Z. z.: „Audiovizuálne diela, multimedialne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov, ak obsahujú:

b) vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá.

Podľa § 1 ods. 2 vyhlášky č. 589/2007 Z. z.: „Audiovizuálne diela, multimedialne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov, ak obsahujú

f) slovnú agresivitu alebo expresívne vyjadrovanie,

g) vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie, obscénne gestá, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov.

Podľa § 1 ods. 3 vyhlášky č. 589/2007 Z. z.: „Audiovizuálne diela, multimedialne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov, ak obsahujú

k) slovnú agresivitu alebo expresívne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 12 rokov.“

Podľa § 1 ods. 5 vyhlášky č. 589/2007 Z. z.: „Obsah audiovizuálnych diel, multimedialných diel, programov poskytovaných prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programov alebo iných zložiek televíznej programovej služby sa posudzuje z hľadiska

a) kontextuálneho výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti v diele, v programe poskytovanom prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a v programe alebo inej zložke programovej služby,

b) spôsobu a formy spracovania alebo zobrazenia jednotlivých hodnotiacich kritérií vzhľadom na charakter a druh diela alebo programu, umeleckého a morálneho poslanstva diela alebo programu a

c) intenzity a frekvencie výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti v diele, v programe poskytovanom prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a v programe alebo inej zložke televíznej programovej služby“.

* * *

Správne konanie bolo začaté z dôvodu, že účastník konania odvysielal na programovej službe JOJ PLUS dňa 9. 6. 2022 v čase o cca 20:29 hod. a na programovej službe JOJ dňa 12. 6. 2022 v čase o cca 12:59 hod. program Jeho foter, to je lotor!, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých divákov do 12 rokov, čím mohlo dôjsť k nesprávnemu uplatneniu Jednotného systému označovania.

V rámci posudzovania predmetu tohto správneho konania bolo potrebné vysporiadať sa s kolíziou ústavou zaručených práv a právom chránených záujmov.

Právo slobody prejavu patrí medzi základné politické práva v právnom poriadku každej demokratickej spoločnosti a v právnom poriadku Slovenskej republiky je zakotvené v čl. 26 Ústavy Slovenskej republiky. Avšak **sloboda prejavu** nie je bez hraníc, t.j. **nemá absolútny charakter**. Ústava SR ustanovuje možnosť obmedzenia slobody prejavu a práva na vyhľadávanie a šírenie informácií ako ochranu pred zneužitím slobody prejavu na zásah do iných ústavou garantovaných práv, cit.:

„*Slobodu prejavu a právo vyhľadávať a šíriť informácie možno obmedziť zákonom, ak ide o opatrenia v demokratickej spoločnosti nevyhnutné na ochranu práv a slobôd iných, bezpečnosť štátu, verejného poriadku, ochranu verejného zdravia a mravnosti.*“ (čl. 26 ods. 4 Ústavy SR)

V prípade vzájomného konfliktu ústavou garantovaných práv Ústavný súd SR (ďalej len „*US SR*“) vo svojej doterajšej judikatúre už viackrát zdôraznil, že každý konflikt vo vnútri systému základných práv a slobôd (resp. ľudských práv a základných slobôd vyplývajúcich z medzinárodných zmlúv o ľudských právach a základných slobodách) treba riešiť prostredníctvom zásady ich spravodlivej rovnováhy (IV. ÚS 362/09, PL. ÚS 22/06, m. m. PL. ÚS 6/04, III. ÚS 34/07).

Všetky základné práva a slobody sa chránia len v takej miere a rozsahu, kým uplatnením jedného práva alebo slobody nedôjde k neprimeranému obmedzeniu, či dokonca popretiu iného práva alebo slobody (IV. ÚS 362/09, PL. ÚS 7/96). Pri posúdení kolízie dvoch základných práv je uznávanou teóriou, s ktorou sa vo svojich nálezochoch stotožnil aj US SR (napr. II. ÚS 152/2008, II. ÚS 326/2009, II. ÚS 340/09, IV. ÚS 107/2010, IV. ÚS 302/2010, IV. ÚS 472/2012), teória proporcionality (nazývaná aj trojstupňový test proporcionality).

Z vyššie uvedeného jednoznačne vyplýva, že **sloboda prejavu je garantovaná len do tej miery, pokiaľ v neprimeranom rozsahu nezasahuje do základných práv a slobôd a právom chránených záujmov iných, prípadne do iných záujmov chránených právnym poriadkom krajiny**. V takých prípadoch je nutné hovoriť o jej obmedzení a výnimkách, kedy je potrebné zasiahnuť do slobody prejavu.

Z citovaného ustanovenia Ústavy SR vyplýva, že slobodu prejavu je možné obmedziť na základe kumulatívneho splnenia troch podmienok. Obmedzenie musí

- vyplývať zo zákona (**požiadavka legality**),
- byť nevyhnutné v demokratickej spoločnosti (**požiadavka proporcionality**)
- a sledovať legitímny cieľ (**požiadavka legitimacy**), ktorý vyplýva z ustanovenia čl. 26 ods. 4 Ústavy SR.

Ústava SR zakotvuje legitímny cieľ obmedzenia slobody prejavu taxatívne, ako ochranu práv a slobôd iných, bezpečnosť štátu, verejného poriadku a ochranu verejného zdravia, mravnosti. Z uvedeného vyplýva, že obmedzenie slobody prejavu je možné z dôvodu ochrany verejného záujmu, ako aj ochrany individuálnych záujmov.

Požiadavka zaviesť a uplatňovať jednotný systém označovania ustanovený osobitným predpisom, zakotvená v ustanoveniach zákona č. 264/2022 Z. z., vychádza z potreby ochrany maloletého diváka pred obsahom, ktorý by mohol mať negatívny vplyv na jeho osobnostný vývin, a teda vychádza z potreby ochrany záujmu chráneného Ústavou SR – **mravnosti**, ktorá môže byť ohrozená obsahom vysielaného či sprístupňovaného obsahu. Táto požiadavka je jednoznačne zakotvená v právnom poriadku SR. Právo na slobodu prejavu je teda celkom zrejme obmedzené osobitnou ochranou nedospelých osôb, a to na základe zákona, konkrétne ustanoveniami § 62 zákona č. 264/2022 Z. z. **Podmienka legality a legitimacy obmedzenia slobody prejavu je teda nepochybne naplnená.**

Proporcionality obmedzenia slobody prejavu je možné vnímať v dvoch rovinách. Prvou je obmedzenie slobody prejavu zakotvením určitých konkrétnych povinností všeobecne záväzným právnym predpisom, v tomto prípade zakotvením ustanovenia § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z. Keďže zákonodarca využil ústavné splnomocnenie (čl. 26 ods. 4 Ústavy SR) na zakotvenie tohto obmedzenia formou zákona, je potrebné považovať tento princíp za zachovaný. Komisii neprináleží zachovanie proporcionality v tejto rovine skúmať.

Druhou rovinou proporcionality je obmedzenie slobody prejavu uplatnením konkrétnych zákonných ustanovení, v konkrétnom prípade. Aplikácia ustanovenia § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z.

obmedzujúceho slobodu prejavu je teda v každom konkrétnom prípade otázkou posúdenia, či existujúci skutkový stav možno pod toto ustanovenie subsumovať.

V tomto konkrétnom prípade by mala byť sloboda prejavu obmedzená v dôsledku vyvedenia administratívnoprávnej zodpovednosti za porušenie povinnosti vysielateľa (zaviest' a uplatňovať JSO) zakotvanej v ustanovení § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z. sledujúc legitímny cieľ - ochranu mravnosti. Komisia preto pristúpila k posúdeniu, či účastník konania uplatnil JSO v súlade so zákonom.

Vysielateľ je podľa § 62 ods. 2 zákona č. 264/2022 Z. z. na účely ochrany maloletých povinný určiť vekovú vhodnosť vysielaného alebo poskytovaného programu a typy potenciálne škodlivého obsahu, ktoré sú v ňom obsiahnuté, podľa jednotného systému označovania a dôsledne tento systém uplatňovať. V súlade s ustanovením § 43d ods. 1 zákona č. 40/2015 o audiovizii a o zmene a doplnení niektorých predpisov sa od 1. augusta 2022 až do prijatia nového vykonávacieho predpisu ďalej prechodne uplatňuje jednotný systém označovania ustanovený vyhláškou Ministerstva kultúry Slovenskej republiky č. 589/2007 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o jednotnom systéme označovania audiovizuálnych diel, zvukových záznamov umeleckých výkonov, multimediálnych diel, programov alebo iných zložiek programovej služby a spôsobe jeho uplatňovania (ďalej len „jednotný systém označovania“ alebo „JSO“).

S prihliadnutím na **§ 1 ods. 5 JSO** je Komisia povinná posudzovať obsah programu v súvislosti s prítomnosťou hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti v posudzovanom programe aj z hľadiska ich **kontextuálneho výskytu, spôsobu a formy spracovania** alebo zobrazenia jednotlivých hodnotiacich kritérií vzhľadom na charakter a druh programu, **umeleckého a morálneho posolstva programu** a tiež z hľadiska **intenzity a frekvencie** výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti v diele. Na základe uvedeného posúdenia tak Komisia dospeje k záveru o vekovej vhodnosti, resp. nevhodnosti programu pre určitú skupinu maloletých.

Obsah predmetného programu, ktorý je zaradený do kategórie „komédia“, tvorí zoznamovanie sa rodičov páru, ktorý sa chystá zosobášiť. Rodičia budúceho ženicha sú veľmi svojskí a poznačení šesťdesiatymi rokmi a hnutím hippies. Matka sa venuje sexuálnej terapii pre seniorov. Otec, vyznávač umenia capoeiry, má svojský humor, a tak isto ako jeho manželka, aj on rozpráva o sexe a o veciach s tým súvisiacich veľmi otvorene. Komédia tak predstavuje starosti nie celkom bežnej americkej rodiny, v ktorej sa stretávajú odlišné predstavy dvoch generácií. Prísny a náročný svokor nehodlá prijať do rodiny zaťa, ktorý by nespĺňal prísne požiadavky. Rôzne humorné okolnosti napokon pomôžu poraziť neoblomné pravidlá.

Predmetný program bol označený symbolom nevhodnosti pre maloletých do 12 rokov. Z JSO vyplýva, že pri posudzovaní vhodnosti, resp. nevhodnosti programu pre maloletých je potrebné najskôr posúdiť jednotlivé scény a vyjadrenia a zaradiť ich pod konkrétne hodnotiace kritérium nevhodnosti. Komisia preto analyzuje jednotlivé sporné scény a vyjadrenia a zaraďuje ich pod hodnotiace kritériá nevhodnosti, ktoré najlepšie zodpovedajú týmto scénam a vyjadreniam. Predmetný program obsahoval sporné scény, pri ktorých je potrebné určiť, pod ktoré kritérium v rámci JSO spadajú.

Z kontextuálneho hľadiska Komisia predmetný program okrem iného posudzovala v rámci kritéria expresívne vyjadrovanie, z pohľadu kritéria vulgárne vyjadrovanie a obscénne vyjadrovanie. Vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, ako aj obscénne vyjadrovanie, obscénne gestá sú jedným z hodnotiacich kritérií pre klasifikovanie a označenie programu ako nevhodného a neprístupného pre maloletých do 18 rokov. Zároveň sú však vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá ako aj obscénne vyjadrovanie, obscénne gestá hodnotiacimi kritériami pre klasifikovanie a označenie programu ako nevhodného pre maloletých do 15 rokov, ak ide o *vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne posolstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov*. Expresívne vyjadrovanie je hodnotiacim kritériom nevhodnosti pre maloletých do 15 rokov veku a je aj kritériom nevhodnosti pre maloletých do

12 rokov veku podľa § 1 ods. 3 písm. k) JSO - *expresívne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne posolstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 12 rokov.*

Je teda zrejme, že každý (hoci aj opakujúci sa) výraz, je nutné posudzovať s prihliadnutím na jeho konkrétne použitie v danom programe, ako aj s prihliadnutím na charakter samotného programu. Z uvedeného tiež vyplýva, že stanoviť jasnú, všeobecne aplikovateľnú hranicu medzi vulgárnym vyjadrovaním odôvodňujúcu označenie programu ako nevhodného pre maloletých do 15 alebo 18 rokov nie je možné. Je tiež potrebné v rámci posudzovania sporných scén v danom prípade rozlišovať medzi vulgárnym výrazom, obscénnym výrazom a expresívnym výrazom. Vulgárny výraz je taký, ktorý je nevhodný z hľadiska celospoločenskej morálky, hrubý, neslušný či neprístojný, kým expresívny výraz vyjadruje citové podfarbenie prežívania nejakej situácie prostredníctvom tohto výrazu.

V rámci kontextuálneho výskytu hodnotiacich kritérií Komisia posudzovala výrazy, ktoré v rámci programu odznali a bolo sporné ich zaradenie medzi vulgarizmy nevhodné pre maloletých do 15 alebo 18 rokov, obscénne výrazy nevhodné pre maloletých do 15 alebo 18 rokov a expresívne výrazy nevhodné pre maloletých do 15 alebo 12 rokov.

V programe odznali tieto výrazy:

Jebalový/Jebal (3x), kurva, nadržený, přefikne, kravina, magor (11x), vyčourat, blbosti (3x), blbec, do prdele, pind'ourek

Expresívne výrazy vyjadrujúce citové podfarbenie emócie sú nasledovné: *pind'ourek, kravina, do prdele, blbec, blbosti, magor*. Pokiaľ ide o skupinu expresívnych výrazov, Komisia konštatuje, že vo všeobecnosti ide o výrazy, ktoré nie sú vo vzťahu k predmetu konania sporné, nakoľko ide o expresívne výrazy, ktoré zodpovedajú označeniu programu. Konkrétne ide o výrazy *blbec* a *magor* v zmysle „hlupák“, výraz *do prdele* vyjadrujúci hnev, rozhorčenie, výrazy *kravina* a *blbosti* vo význame „hlúposti“, výraz *pind'ourek* v zmysle „penis“ či výraz *vyčourat* vo význame „vypúšťať moč“. Uvedené výrazy boli v priebehu posudzovaného programu vyslovené osobami buď v hneve či zápale zlosti alebo boli naopak použité ako prostriedok na vytvorenie humornej situácie. Vzhľadom na ich nižšiu intenzitu ich Komisia považuje za výrazy zodpovedajúce označeniu programu.

V rámci odvysielaného programu Komisia nezaznamenala iné expresívne výrazy s vyššou intenzitou, ktoré by bolo možné klasifikovať ako expresívne výrazy nevhodné pre maloletých do 15 rokov.

Z hľadiska posudzovania kritériá **vulgárne vyjadrovanie** Komisia posudzovala nasledujúce scény:

Byrnesovci prichádzajú svojim karavanom k Fockerovcom (Jebalovým). Dedko si prečíta uvítaciu tabuľu rodiny, na ktorej stojí: „*Ostrovek **Jebalových***“.

21:05:37 Jack si v miestnosti obzerá rôzne ceny, ktoré Greg získal v detstve alebo ktoré mu jeho rodičia dali vyrobiť.

Jack vezme do rúk jednu zo sošiek so slovami: „*Tahle cena je pěkná. Gaylord M. **Jebal** nejlepší světová sestra.*“

22:30:36 Na pódium vyjde Bernie a vyzve Grega, aby predniesol reč.

Greg omámený sérom pravdy spustí svoj prejav: „*Bernie **Jebal**. Máš krásnou košili, tati. Tak jo. Stojím teď na pomyslném břehu a vydám se na plavbu ve své lodi života se svým kapitánem. s tou krásnou blondínou, co tamhle sedí. Čau láska.*“

Jebal – vulgarizmus (podľa Slovníka súčasného slovenského jazyka A – G, H – L, M – N z r. 2006, 2011, 2015, vo význame súložiť, mať intímny styk)

20:38:52 Grega to zabolí a zanadáva: „***Kurva!***“

kurva – vulgarizmus (podľa Slovníka súčasného slovenského jazyka A – G, H – L, M – N z r. 2006, 2011, 2015, žena bez mravných zásad v sexuálnej oblasti, ľahká žena; zahrešenie, vyjadrujúce hnev)

20:43:09 Počas jazdy ich predbieha autobus plný mladých žien, ktorý má na boku nápis:
„Zatrub, když jsi **nadržený!**“

nadržený – slovenský ekvivalent nadržaný, ide o hrubý výraz (podľa Slovníka súčasného slovenského jazyka A-G, H-L, M-N z r. 2006, 2011, 2015) vo význame pociťujúci a prejavujúci silnú sexuálnu túžbu, žiadostivý.

21:11:50 Bernie a **Roz** sa so svojim malým psíkom chystajú podvečer pozrieť si luxusné bývanie Byrnesovcov na štyroch kolesách a umelý prsník.

Greg ich varuje: „*Jo, ale neberte tam sebou Mojžiše (psíka). Je tam kocour.*“

Bernie so smiechom: „*Mojžiš je perfektně vycvičený.*“

Greg: „*Tati. Přefikne všechno, co vidí.*“

Roz kývne rukou: „*Je jako jeho táta.*“

přefiknout – slovenský ekvivalent prefiknúť sa v slovenských slovníkoch nenachádza, podľa českého <http://www.dobryslovník.cz/cestina> ide o vulgarizmus vo význame mať sex).

V prípade predmetných výrazov ide o vulgarizmy, hoci vo väčšine miernejšej intenzity. Predmetné výrazy boli zmiernené práve tým, že boli vyjadrené s odľahčeným humorom a nadhľadom. V uvedenom kontexte ich preto Komisia považuje za výrazy nevhodné pre maloletých do 15 rokov.

Pojem **obscénne vyjadrovanie** nie je pojem s legálnou alebo s inou ustálenou, všeobecne akceptovanou definíciou. Pre neurčité pojmy platí zásada, že je vo výlučnej kompetencii správneho orgánu v procese aplikácie práva, aby vymedzil ich obsah. Z povahy týchto pojmov je však zrejmé, že takéto pojmy nie je možné explicitne definovať pre otvorený okruh situácií, nakoľko jednotlivé vyjadrenia je nutné vnímať v kontexte ich použitia. Niektoré vyjadrenia môžu mať v určitom kontexte neutrálny charakter, pričom tie isté vyjadrenia môžu mať v kontexte inom obscénny charakter. Podľa rozsudku Najvyššieho súdu Slovenskej republiky č. **6SŽ/14/2011 obscénnosť** ako taká vo všeobecnosti predstavuje, cit.: „*vlastnosť niečoho necudného, oplzlého, urážajúceho stud, nemravného a pod.*“

Kritériá obscénneho vyjadrovania JSO delí na kritérium nevhodnosti pre maloletých do 18 rokov v § 1 ods. 1 písm. b) *vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá*, a kritérium nevhodnosti pre maloletých do 15 rokov v § 1 ods. 2 písm. g) *vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov.*

V predmetnom programe sa vyskytli nasledujúce scény, ktoré Komisia posudzovala z hľadiska kritéria **obscénne vyjadrovanie**:

21:06:08 V pozadí odchádzajú seniori z párovej sexuálnej terapie. Gregova matka **Roz** im dáva posledné rady: „*A hlavně nepopleťte tí polohy. ... Ajron při zasouvání opatrně. ...*“

Roz privíta svojich hostí, predstaví sa ako Rose Jebalová. Bernie by svojich hostí rád ubytoval u nich doma, avšak tí trvajú na tom, že budú bývať vo svojom obytnom autobuse. Bernie nevie zakryť svoje sklamanie. **Roz** si z Bernieho robí srandu: „*... Můj muž je zřejmě teenager. Každopádně má taky libido teenegra. ...*“

V predmetnej scéne Gregova matka – sexuálna poradkyňa pre seniorov odprezdáva klientov so slovami, aby si vzhľadom na svoj vek dali pozor pri vykonávaní sexuálnej aktivity. Hoci predmetné vyjadrenia Roz týkajúce sa sexuality sú veľmi priame a dokresľujú jej charakter, sú prezentované preexponovaným

slovníkom, ktorý nemožno v danom kontexte považovať za spoločnosťou všeobecne akceptovaný, a v konečnom dôsledku tak vyznievajú nemravne. Vzhľadom na skutočnosť, že predmetné vyjadrenia sú mienené, resp. ladené humorne, je ich možné považovať za obscénne vyjadrenia nevhodné pre maloletých do 15 rokov.

21:26:20 Bernie so smiechom ukazuje rukou pohyby naznačujúce masturbáciu: „*Ó, nenachytal jsem tě snad, jak jsi masturboval nad její fotkou, když ti bylo třináct? Vejdu do dveří a on leští, leští, leští. Hahaha.*“

K Jebalovým prichádza Izabel, bývalá gazdiná, ktorá teraz vlastní cateringovú spoločnosť. Podľa rodičov sa kedysi Gregovi páčila.

21:29:15 Keď sa spokojný Greg vráti do jedálne, **otec** ho privíta slovami: „*Gregu, zrovna chci vyprávět, jak jsi přišel s Izabel o panictví. Bylo mu devatnáct. Byl spožděnej.*“ Všetci prítomní sú týmto výrokom zaskočení.

Pamela: „*Cože?! Ty, ty jsi spal s Izabel?*“

Bernie: „*Moc se nám ulevilo.*“

Greg je z vývinu situácie nespokojný. **Berniemu** sa to zdá úplne prirodzené a pri nalievaní vína sa opýta Jacka: „*Řekni nám, jak jsi ty přišel o to nejcennější?*“

V rámci citovaných scén Bernie spomína, ako svojho syna prichytil pri masturbácii a ako ten prišiel o panictvo s Izabel. Predmetné obscénne vyjadrenia týkajúce sa masturbácie možno v danom kontexte považovať za samoúčelné a nadbytočné, pôsobiace za danej situácie oplzlo; nedosahujú však intenzitu nevhodnosti pre maloletých do 18 rokov.

– **21:31:42 Bernie:** „*To je Greg a Mohel.*“

Pamelina mama **Dina:** „*Mohel?*“

Roz: „*To je ten, co stříha klukům jejich malí pind'ourky. Tady jsme byly s Gregem na obřízce, vid'?*“

Bernie: „*Bylo to v domě mejch rodičů. Desně mrzlo a. Pověz jim to sama.*“

Roz: „*Zlobilo tam topení. Mohel dělal co mohl, ale Gregova malé želvička nešla vysunout z malinkatýho krunýřku.*“

Greg sa snaží zastaviť svojich rodičov v ich rozprávaní.

Roz: „*Co je ti? Půlka lidí u stolu má penisy.*“

Bernie stopne Roz v jej rozprávaní a skrúti príbeh: „*Skončil s poloobřízkou.*“

Nastane ticho. Iba Roz sa zasmieje.

Jack: „*Co je polobřízka?*“

Bernie: „*Je to kříženec mezi mravencem.*“

Roz: „*A skopčáckou helmou.*“

Dina drží v ruke kúsok malej časti z albumu: „*Schovali jste kus jeho pupeční šnůry?*“

Roz: „*Ne, ne, ne, ne, ne! To je Gregova předkožka.*“

Dina pustí s hrôzou kúsok hnedej kože do albumu.

Greg sa cíti trápne a chce to ukončiť. Keď vytrhne album z Roziných rúk, predkožka spadne do misy s fondue. Všetci sú v šoku. Bernie sa spýta, či si radšej nedajú činu.

V rámci uvedenej scény Gregova matka opisuje, akým spôsobom bola jej synovi realizovaná obriezka, pričom jeho predkožku prirovnáva k pancieru korytnačky. Následne kúsok predkožky nájde Dina v rodinnom albume. Spôsob, akým Roz opisuje komplikácie, ktoré nastali počas Gregovej obriezky, možno považovať za humorný, za danej situácie (stretnutie s budúcimi svatovcami pri spoločnej večeri) však jej vyjadrenia vyznievajú oplzlo. Vzhľadom na charakter celého programu – t.j. romantická komédia ich však možno klasifikovať ako nevhodné pre maloletých do 15 rokov.

– **21:52:41 Roz** je nadšená a okomentuje: „*Ale uvědom si chlapečku, že žena často neplánovaně otěhotní, když je muž pořádný sexuální dynamo. A žena se jeho spermatu dožaduje podvědomě, ale velice intenzivně.*“ Greg sa pri tom rozhovore cíti nepríjemne.

Predmetnú scénu nepovažuje Komisia za spornú, nakoľko Gregova mama humorným spôsobom opisuje, aké okolnosti častokrát vedú k neplánovaným tehotenstvám a robí tak za použitia slovníka sexuálnej terapeutky, ktorý v danej situácii nemá potenciál vyznievať oplzlo či necudne.

– **22:30:36** Na pódium vyjde Bernie a vyzve Grega, aby predniesol reč.

Greg omámený sérom pravdy spustí svoj prejav: „*Bernie Jebal. Máš krásnou košili, tati. Tak jo. Stojím teď na pomyslným břehu a vydám se na plavbu ve své lodi života se svým kapitánem. s tou krásnou blondínou, co tamhle sedí. Čau láska.*“

Pamela mu pošle vzdušný bozk: „*Miluju tě!*“

Greg: „*Kvůli ní masturbuju. Co?! Je to pravda, ne?! Vždyť ty jsi krásná! Koukněte na ni! Podívejte, jaké ma prsa. Páni, chtěl bych je namydliť, ale (nezrozumiteľné) na ne. (strasie sa) Nádhera! Tam bych se pěkně uvelebil a strávil s nima malou dovolenou. (Pamela sa usmeje) No, copak je? Promiň! Já vím. Nemůžu za tvoji dokonalost. Víte, kto je ještě krásnej? Tá ženská tamhle. Má budoucí tchýně. Dina Bernsova.*“

Greg vyjadri komplimenty na adresu Pamelinej matky.

Greg zbadá kráčať mladého Jorga, ukáže naňho prstom a pokračuje: „*Hej ty! Jó, ty! Moment! Pamo, musím ti něco říct, zlato, o tom klukovi támhle. Když jsem se začal vášnivě sexuálně probouzet, přišel jsem o své přetržovaný panictví s naší krásnou hospodyni Izabel.*“

Vzhľadom na kumuláciu predmetných výrazov na krátkom časovom úseku, ako aj situáciu, v akej boli predmetné výrazy použité (verejné priznanie), nadobudli tieto nesporne obscénny charakter. Avšak vzhľadom na skutočnosť, že predmetné vyjadrenia boli vyslovené Gregom pod vplyvom omamnej látky, a teda neboli mienené plne vážne, nenadobudli v kontexte scény takú intenzitu, aby ich bolo možné považovať za nevhodné pre celú vekovú skupinu maloletých. Predmetnú scénu preto Komisia považuje za nevhodnú pre maloletých do 15 rokov.

Čo sa týka **spôsobu a formy spracovania programu**, ide o pomerne jednoduché bežné spracovanie komédie, dostupnej pre široké spektrum recipientov. Humor sa vedie v jednoduchej línii, miestami na hranici vkusu, ale so zameraním vhodným pre nenáročné publikum. Vyjadrenia so sexuálnym podtónom, obscénne i hrubé vyjadrenia boli v nadľahčenom duchu a humorne ladené, typické predovšetkým pre Gregových rodičov. Pôsobili však prvoplánovo a samoúčelne, boli uvedené do popredia (napr. i v Gregovom prejave), mnohokrát pôsobili nadbytočne, čím potláčali a prekračovali rámec komediálneho žánru.

Z hľadiska **umeleckého posolstva** zastáva Komisia názor, že program nemal vyššie umelecké ambície, ide vo svojej podstate o priemerné audiovizuálne dielo, čomu zodpovedajú aj hodnotenia kritikov a divákov dostupné na filmových databázach.

V prípade posudzovaného diela je možné tvrdiť, že **mal morálne posolstvo**. V predmetnej komédii možno nájsť morálne posolstvo v tom, že v závere došlo k zmiereniu rodičov páru s úplne odlišným charakterom a životným štýlom, a ich súhlasom so sobášom.

Vzhľadom k celkovej dĺžke programu (cca **110 min. čistý čas**) a faktu, že vyššie uvedené kritériá spočívali v odznení slov/výrazov s celkovým počtom 20x je zrejmé, že **frekvencia** výskytu kritérií nevhodných pre maloletých nad rámec označenia programu je v danom programe stredne vysoká.

Intenzita jednotlivých kritérií (z pohľadu ich vekovej vhodnosti pre maloletých) je tiež stredne vysoká. Obscénne i hrubé vyjadrenia boli síce zmiernené práve tým, že boli vyjadrené s odľahčeným humorom a nadsázkou, avšak zaberali veľkú časovú plochu k celkovému časovému rozsahu programu. Ich frekvencia bola nadmerná a zdôraznila tým intenzitu vypovedaného.

S prihliadnutím na **kontextuálny výskyt** hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti v diele **a na spôsob a formu spracovania vzhľadom na charakter a druh diela, umeleckého a morálneho posolstva diela a intenzity a frekvencie** výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti

v diele, považuje Komisia označenie programu *Jeho foter, to je lotor* odvysielaného účastníkom konania na programovej službe JOJ PLUS dňa 9. 6. 2022 v čase o cca 20:29 hod. a na programovej službe JOJ dňa 12. 6. 2022 v čase o cca 12:59 hod. ako nevhodného pre maloletých do 12 rokov za **neadekvátne**. Po posúdení nevhodných obsahov v diele podľa § 1 ods. 5 JSO možno skonštatovať, že vzhľadom na spôsob spracovania predmetného diela a kontext diela, v rámci ktorého boli odvysielané scény s obsahom kritéria podľa:

- ustanovenia § 1 ods. 2 písm. g) JSO vulgárne vyjadrovanie, obscénne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne posolstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov,

a s prihliadnutím na výskyt hodnotiacich kritérií v diele podľa ustanovenia § 1 ods. 5 JSO, **by bola** klasifikácia programu ako **nevhodného a neprístupného pre maloletých divákov do 15 rokov v plnej miere adekvátne**.

S ohľadom na vyššie uvedené skutočnosti nie je podľa názoru Komisie možné súhlasiť s tvrdením účastníka konania, ktorý vo svojom vyjadrení v súvislosti s možným porušením povinnosti podľa § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z. uviedol, cit. „*účastník konania má za to, že uvedený program označil správne. Program nenaplnil kritériá odôvodňujúce klasifikáciu programu ako nevhodného pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov ani nevhodného a neprístupného pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov, nakoľko program obsahoval iba expresívne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne posolstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých do 12 rokov*“.

Rovnako irelevantná je v prejednávanej veci ďalšia skutočnosť, na ktorú poukazuje účastník konania, a síce že predmetný „*program je podľa stránky imdb.sk aj v okolitých európskych krajinách, ako Poľsko, Ukrajina alebo Švédsko označovaný piktogramom nevhodnosti pre maloletých do 12 rokov*“. V tejto súvislosti Komisia poznamenáva, že pravidlá označovania vekovej vhodnosti nie sú aktuálne na úrovni Únie zosúladené, pričom ich stanovenie je úlohou konkrétneho členského štátu.

Vzhľadom na všetky uvedené skutočnosti dospela Komisia k záveru, že účastník konania sa tým, že odvysielal na programovej službe JOJ PLUS dňa 9. 6. 2022 v čase o cca 20:29 hod. a na programovej službe JOJ dňa 12. 6. 2022 v čase o cca 12:59 hod. program *Jeho foter, to je lotor!*, ktorý označil ako nevhodný pre maloletých divákov do 12 rokov a ktorý obsahoval scény, ktoré naplnili hodnotiace kritérium podľa ustanovenia § 1 ods. 2 písm. g) JSO. ktoré s prihliadnutím na § 1 ods. 5 JSO podmieňujú jeho klasifikáciu ako nevhodného pre maloletých divákov do 15 rokov, dopustil porušenia povinnosti stanovenej v § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z., pričom z tohto dôvodu je na naplnenie legitímneho cieľa ochrany mravnosti je nevyhnutné obmedzenie slobody prejavu účastníka konania v podobe vyvodenia administratívnoprávnej zodpovednosti za porušenie uvedeného ustanovenia zákona č. 264/2022 Z. z.

* * *

U právnických osôb sa zodpovednosť za správne delikty zakladá zásadne bez ohľadu na zavinenie (objektívna zodpovednosť pre správny delikt). Táto zásada platí aj v prípade zákona č. 264/2022 Z. z. ako aj zákona č. 71/1967 Zb., ktoré nevyžadujú pri preukázaní, či došlo k správne deliktu dokazovať zavinenie, alebo dokonca úmyselné konanie. Podstatné je iba to, či k porušeniu zákona objektívne došlo, alebo nie. Tomu, že sa v tomto prípade nielenže nedokazuje zavinenie, ale ani sa nerozlišuje medzi zavinením úmyselným alebo nedbanlivostným, svedčí aj skutočnosť, že ani jeden z cit. zákonov neobsahuje tzv. liberačné dôvody, ktoré by umožnili zbaviť sa zodpovednosti za správny delikt. Okolnosti, za ktorých došlo k porušeniu zákona, môžu byť zohľadnené pri ukladaní druhu sankcie, ale nie sú dôvodom na zastavenie správneho konania.

Podľa ustanovenia § 148 ods. 1 zákona č. 264/2022 Z. z.: „Komisia na ochranu maloletých uloží pokutu do 100 000 eur vysielateľovi a poskytovateľovi audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie za porušenie povinnosti uvedenej v § 62 okrem povinnosti podľa § 62 ods. 1 písm. b)“

V tejto súvislosti Komisia uvádza, že nemá v zmysle zákona č. 264/2022 Z. z. možnosť uložiť v prípade porušenia povinnosti podľa § 62 ods. 6 tohto zákona inú formu sankcie, než je pokuta.

Pri určovaní výšky pokuty vzala Komisia do úvahy:

závažnosť správneho deliktu – závažnosť správneho deliktu v súvislosti s porušením povinnosti ustanovenej v § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z. spočíva v tom, že v dôsledku nesprávneho uplatnenia JSO nebol naplnený jeho účel, ktorým je v tomto prípade informovanie rodičov o tom, pre ktoré vekové skupiny daný program nie je vhodný (resp. pre ktoré vekové skupiny je určený). Komisia dospela k záveru, že účastník konania predmetný program neoznačil adekvátnym grafickým symbolom JSO, teda poskytol osobám zodpovedným za výchovu maloletých nesprávnu informáciu o vhodnosti predmetného programu, čím mohlo dôjsť k ohrozeniu mravného vývinu maloletých divákov. Vzhľadom na všetky okolnosti prípadu nie je závažnosť predmetného správneho deliktu natoľko vysoká, aby bolo potrebné uložiť pokutu na hornej, resp. strednej hranici zákonom stanoveného rozsahu určeného pre porušenie danej zákonnej povinnosti;

rozsah – účastník konania bol v čase skutkového stavu na základe licencie č. TD/15 celoplošným vysielateľom. Táto skutočnosť vyjadruje právo držiteľa licencie vysielateľ televíznu programovú službu niektorým zo štandardov digitálneho televízneho príjmu najviac na celom území Slovenskej republiky okrem vysielania v paralelných frekvenčných vyhradeniach;

trvanie a následky porušenia povinnosti – v prípade porušenia povinností ustanovených v § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z. nejde o trváci správny delikt, nakoľko k jeho spáchaniu došlo vo vyššie uvedených dňoch a časoch. Následkom nesprávneho uplatnenia JSO je zmarenie jeho účelu, a síce v danom prípade relevantné informovanie rodičov o vekovej vhodnosti programu pre maloletých.

Ďalšie kritérium pre určenie výšky pokuty Komisiou v zmysle § 149 ods. 1 zákona č. 264/2022 Z. z., ktorým je **spôsob porušenia povinnosti** účastníkom konania, je predmetom výroku tohto rozhodnutia, ako aj jeho samotného odôvodnenia.

Zo skutkového stavu, ako aj z informácií, ktorými disponuje Komisia, jednoznačne a preukázateľne nevyplýva, že pri naplnení skutkovej podstaty tohto správneho deliktu **došlo k získaniu bezdôvodného obohatenia**, a teda uvedená skutočnosť v konečnom dôsledku nemala vplyv na určenie výšky pokuty. Komisia vzala do úvahy najmä fakt, že k samotnému porušeniu povinnosti došlo, ako aj skutočnosť, že sa jednalo o opakované porušenie tejto povinnosti, jej závažnosť, trvanie, mieru zavinenia a rozsah a dosah vysielania účastníka konania.

Komisia pri určovaní výšky pokuty nemohla prihliadnúť na **sankciu uloženú samoregulačným orgánom**, nakoľko samoregulačný orgán pôsobiaci pre danú oblasť neexistuje.

Vzhľadom na všetky vyššie uvedené okolnosti a zákonom stanovený rozsah pre uloženie sankcie, z ktorého Komisia vychádzala (do 100 000 €), je **sankcia vo výške 500 €** plne odôvodnená, primeraná a zodpovedajúca závažnosti prejednávanej veci.

Na základe vyššie uvedených skutočností Komisia rozhodla tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

Poučenie:

Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom podľa § 177 a nasl. Správneho súdneho poriadku na základe správnej žaloby, ktorá sa podáva v lehote dvoch mesiacov od oznámenia rozhodnutia orgánu verejnej správy, proti ktorému smeruje. Správna žaloba sa podáva na Krajský súd v Bratislave (od 1. 6. 2023 na Správny súd v Bratislave)..

* * *

Toto rozhodnutie sa vydáva v troch rovnopisoch:

1x MAC TV s.r.o.

2x Komisia na ochranu maloletých

Mgr. Slavomíra Salajová
predsedníčka
Komisie na ochranu maloletých